

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
n°15.0 (n°15 rev.0)
normy prawne UE 305/2011 UE 157/2014 UE 574/2014

Wydano przez



via Giorgio La Pira n° 9A/B 35012
Camposampiero PD Włochy

Spółka należy do grupy



Stålhögavägen 115
26982 Båstad Szwecja

1) Unikalny kod typu wyrobu

FBC1

2) Zamierzone zastosowanie

Okrągła kłapa przeciwpożarowa z klasą szczelności 300 Pa przeznaczona do użycia w instalacjach ogrzewczych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych (HVAC) w miejscach przechodzenia tych instalacji przez elementy oddzielenia przeciwpożarowego w celu zapewnienie możliwości ewakuacji w przypadku pożaru.

3) Producent

MP3 srl
via Giorgio La Pira n°9 A/B
35012 Camposampiero PD Włochy

5) System oceny właściwości użytkowych

System 1

6a) Certyfikat stałości właściwości użytkowych

Wykonano w Efectis France (jednostka notyfikowana o numerze identyfikacyjnym 1812) zgodnie z metodą system 1 przy zachowaniu normy EN 15650:

- I) określenie typu wyrobu na podstawie badań typu (w tym próbkowania),
- II) wstępna inspekcja zakładu produkcyjnego oraz kontroli produkcji w zakładzie,
- III) stały nadzór, ocena i weryfikacja kontroli produkcji w zakładzie;

Jednostka wydała **certyfikat stałości właściwości użytkowych nr 1812-CPR-1630**

7) Właściwości użytkowe

DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE

Deklarujący

MP3 srl
via Giorgio La Pira n°9A/B
35012 Camposampiero PD Włochy



N° 1812 - CPR - 1630 - 2019

EN 15650 : 2010

OKRĄGŁE KLAPY PRZECIWPÓŻAROWE - Z KLASĄ SZCZELNOŚCI (300Pa) SERIA FBC1

NOMINALNE WARUNKI AKTYWACJI / CZUŁOŚĆ ISO 10294-4 Nośność elementu aktywującego Temperatura zadziałania czujnika	ZGODNE			
OPÓŹNIENIE ZADZIAŁANIA EN 1366-2 Czas zamknięcia	ZGODNE <2min			
NIEZAWODNOŚĆ DZIAŁANIA EN 1366-2 EN 15650 Cykle	MANUALNY	50 CYKLI	ZGODNE	
ODPORNOŚĆ OGNIOWA EN 1366-2 EN 13501-3 - Szczelność E - Izolacyjność I - Dymoszczelność S - Stabilność mechaniczna (w odniesieniu do szczelności) - Zachowanie przekroju poprzecznego (w odniesieniu do szczelności)	Instalacja standardowa			
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(a)	(1)
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(b)	(1)
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(c)	(1)
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka G-K	(d)	(1)
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka G-K	(e)	(1)
	EI 60 (h_o i↔o) S (300Pa)	Strop	(f)	(1)
	Instalacja typu Fire batt (Weichschott)			
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(g)	(1)
	EI 60 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka G-K	(h)	(1)
EI 60 (h_o i↔o) S (300Pa)	Strop	(i)	(1)	
TRWAŁOŚĆ CZASU REAKCJI EN 15650 Temperatura reakcji i nośność czujnika	ZGODNE			
TRWAŁOŚĆ NIEZAWODNOŚCI DZIAŁANIA EN 15650 Cykl otwierania i zamykania	ZGODNE			
(a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (i)	min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie zaprawą murarską lub gipsową min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie wełną mineralną min. 40 kg/m ³ oraz płytami G-K min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie zaprawą murarską lub gipsową oraz płytami G-K min. grubość 100mm, ściana na ruszcie stalowym wypełniona wełną mineralną; uszczelnienie wełną mineralną min. 40 kg/m ³ oraz płytami G-K min. grubość 100mm, ściana na ruszcie stalowym wypełniona wełną mineralną; uszczelnienie zaprawą murarską lub gipsową oraz płytami G-K min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie zaprawą murarską min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie typu Fire batt (Weichschott) min. grubość 100mm, ściana na ruszcie stalowym wypełniona wełną mineralną; uszczelnienie typu Fire batt (Weichschott) min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie typu Fire batt (Weichschott)			
(1)	Montaż kanałowy w ścianie lub w stropie. Minimalna odległość od sąsiedniej klapy – 50 mm, minimalna odległość od sąsiedniej ściany / stropu – 50 mm. Oś obrotu nachylona pod dowolnym kątem.			
9) Deklaracja Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 są zgodne z właściwościami deklarowanymi w pkt. 7. Niniejszą deklarację wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego w pkt. 3				

Camposampiero 14/11/2019

MP3 SRL
Nico Zanon

Nico Zanon

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
DECLARATION OF PERFORMANCE

n°15.0 (n°15 rev.0)

regolamenti / regulations UE 305/2011 UE 157/2014 UE 574/2014

Emessa da / Issued by



via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Italia

Società del gruppo / Belongs to the holding



Stålhögavägen 115
26982 Båstad Sweden

1) Codice di identificazione unico del prodotto tipo / Single identification code of the product-type

FBC1

2) Uso previsto / Intended use

Serrande tagliafuoco circolari a tenuta (300Pa) per l'uso in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria (HVAC) in corrispondenza dei limiti delle compartimentazioni all'incendio per mantenere la compartimentazione e proteggere le vie di fuga in caso di incendio.
Circular fire dampers leakage rated (300Pa) for use in heating, ventilation and air-conditioning (HVAC) systems at fire boundaries to maintain compartmentation and protect means of escape in case of fire.

3) Fabbricante / Manufacturer

MP3 srl
via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Italia

5) Sistema di valutazione della costanza della prestazione / Verification system of the constancy of performance

Sistema 1 / System 1


6a) Certificazione di costanza della prestazione / certificate of constancy of performance

Efectis France (identificazione di istituto notificato n° 1812) ha eseguito in accordo con il metodo sistema 1 secondo EN 15650:

- I) la determinazione del tipo di prodotto in base a prove di tipo (compreso il campionamento),
 - II) una ispezione iniziale della fabbrica di produzione e del controllo della produzione in fabbrica,
 - III) una sorveglianza permanente, valutazione e verifica del controllo della produzione di fabbrica.
- e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione n° 1812-CPR-1630

Efectis France (Notified Body Identification N° 1812) has carried out according to system 1 as per EN 15650:

- I) the determination of the product-type on the basis of tests of type (including sampling),*
 - II) an initial inspection of the production factory and of the factory production control,*
 - III) a permanent surveillance, assessment and evaluation of the factory production control.*
- and has issued certificate of constancy of performance n° 1812-CPR-1630*

7) Prestazioni / performance																																															
PRESTAZIONI DICHIARATE / DECLARED PERFORMANCE																																															
Dichiarate da / Declared by MP3 srl via Giorgio La Pira n° 9A/B 35012 Camposampiero PD Italia		 N° 1812 - CPR - 1630 - 2019																																													
EN 15650 : 2010																																															
SERRANDA TAGLIAFUOCO CIRCOLARE - A TENUTA (300Pa) SERIE FBC1 <i>CIRCULAR FIRE DAMPER - LEAKAGE RATED (300Pa) FBC1 SERIES</i>																																															
CONDIZIONI DI ATTIVAZIONE NOMINALE/SENSIBILITÀ <i>NOMINAL ACTIVATION CONDITIONS/SENSITIVITY</i> ISO 10294-4 Capacità portante del rilevatore <i>Sensing element load bearing capacity</i> Temperatura di risposta del rilevatore <i>Sensing element response temperature</i>		CONFORME CONFORM																																													
TEMPO DI RISPOSTA / RESPONSE DELAY EN 1366-2 Tempo di chiusura / Closure time		CONFORME <2min CONFORM <2min																																													
AFFIDABILITÀ OPERATIVA / OPERATIONAL RELIABILITY EN 1366-2 EN 15650 Cicli / Cycling		MANUALE / MANUAL	50 CICLI / CYCLES CONFORME CONFORM																																												
RESISTENZA AL FUOCO <i>FIRE RESISTANCE EN 1366-2 EN 13501-3</i> - Integrità E <i>- Integrity E</i> - Isolamento I <i>- Insulation I</i> - Tenuta al fumo S <i>- Smoke leakage S</i> - Stabilità meccanica (entro E) <i>- Mechanical stability (under E)</i> - Mantenimento della sezione trasversale (entro E) <i>- Maintenance of cross section (under E)</i>		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Installazioni standard</th> <th colspan="2"><i>standard installations</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(a)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(b)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(c)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Cartongesso / plasterboard wall</td> <td>(d)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Cartongesso / plasterboard wall</td> <td>(e)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ho i→o) S (300Pa)</td> <td>Solaio / floor</td> <td>(f)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Installazioni Weichschott</th> <th colspan="2"><i>Fire batt (Weichschott) installations</i></th> </tr> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(g)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ve i→o) S (300Pa)</td> <td>Cartongesso / plasterboard wall</td> <td>(h)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>EI 60 (ho i→o) S (300Pa)</td> <td>Solaio / floor</td> <td>(i)</td> <td>(1)</td> </tr> </tbody> </table>		Installazioni standard		<i>standard installations</i>		EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(a)	(1)	EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(b)	(1)	EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(c)	(1)	EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(d)	(1)	EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(e)	(1)	EI 60 (ho i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(f)	(1)	Installazioni Weichschott		<i>Fire batt (Weichschott) installations</i>		EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(g)	(1)	EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(h)	(1)	EI 60 (ho i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(i)	(1)
Installazioni standard		<i>standard installations</i>																																													
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(a)	(1)																																												
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(b)	(1)																																												
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(c)	(1)																																												
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(d)	(1)																																												
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(e)	(1)																																												
EI 60 (ho i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(f)	(1)																																												
Installazioni Weichschott		<i>Fire batt (Weichschott) installations</i>																																													
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(g)	(1)																																												
EI 60 (ve i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(h)	(1)																																												
EI 60 (ho i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(i)	(1)																																												
DURABILITÀ DEL RITARDO DI RISPOSTA <i>DURABILITY OF RESPONSE DELAY EN 15650</i> Temperatura di risposta e capacità portante del rilevatore <i>Sensing element response temperature and load bearing capacity</i>		CONFORME CONFORM																																													
DURABILITÀ DELL'AFFIDABILITÀ OPERATIVA <i>DURABILITY OF OPERATIONAL RELIABILITY EN 15650</i> Ciclo di apertura e di chiusura / Open and closing cycle		CONFORME CONFORM																																													
(a)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m³ sigillatura con malta o stucco di gesso	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ sealed with mortar or plaster																																													
(b)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m³ sigillatura con lana di roccia 40Kg/m³ e cartongesso	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ sealed with rockwool 40Kg/m³ and plasterboard																																													
(c)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m³ sigillatura con malta o stucco di gesso e cartongesso	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ sealed with mortar or plaster and plasterboard																																													
(d)	spessore min. 100mm – profili metallici - con lana di roccia sigillatura con lana di roccia 40Kg/m³ e cartongesso	min. thickness 100mm – metal studs - with rockwool sealed with rockwool 40Kg/m³ and plasterboard																																													

(e)	spessore min. 100mm – profili metallici - con lana di roccia sigillatura con malta o stucco di gesso e cartongesso	<i>min. thickness 100mm – metal studs - with rockwool sealed with mortar or plaster and plasterboard</i>
(f)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura con malta	<i>min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ sealed with mortar</i>
(g)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura Welchschoff	<i>min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ Fire batt (Welchschoff) sealing</i>
(h)	spessore min. 100mm – profili metallici - con lana di roccia sigillatura Welchschoff	<i>min. thickness 100mm – metal studs - with rockwool Fire batt (Welchschoff) sealing</i>
(i)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura Welchschoff	<i>min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ Fire batt (Welchschoff) sealing</i>
(1)	Installazione all'interno della parete o del solaio Con collegamento a canale entrambi i lati Distanza minima tra due serrande tagliafuoco 50mm Distanza minima tra serranda tagliafuoco e solaio/parete laterale 50mm Direzione asse pala Indifferente	<i>Installation inside the wall or inside the floor With connection to ducts both sides Minimum distance between two fire dampers 50mm Minimum distance between floor / side wall 50mm Indifferent direction the blade axis</i>
9) Dichiarazione / Declaration		
<p>Le prestazioni del prodotto di cui al punto 1 sono conformi alle prestazioni dichiarate al punto 7 Si rilascia la presente dichiarazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3</p> <p><i>The performance of the product referred to in point 1 are in conformity with the declared performances declared under point 7 This declaration of performances is established under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</i></p>		

Camposampiero 14/11/2019

MP3 SRL
Nico Zanon
